

УДК 378:811

ТЕХНОЛОГИЯ «FLIPPED CLASSROOM» В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ЮРИДИЧЕСКОЙ МАГИСТРАТУРЕ

И. А. Гаврилова

ФГБОУ ВО Российский государственный университет правосудия (Уральский филиал)
Челябинск, Российская Федерация, e-mail: agisga@yandex.ru
ORCID.ORG/0000-0003-3261-904

Аннотация. В статье обобщаются результаты естественного педагогического эксперимента по внедрению технологии «flipped classroom» в обучение профессиональному иностранному языку будущих магистров юриспруденции и оценке ее перспективности. Такие понятия, как электронное и активное обучение, синхронные и асинхронные технологии, самообразовательная деятельность обучающихся, продуктивная речевая деятельность, представлены в статье как важные компоненты «перевернутого класса». Приводится образец комплекса упражнений и дидактического инструментария для самостоятельной работы магистрантов-юристов на иностранном языке в контексте «перевернутого обучения». Конечные результаты использованы как показатели эффективности. Анкетирование и тестирование, проведенные в ходе эксперимента, показали результативность подхода «flipped classroom» (качество и разнообразие активных и интерактивных заданий, языковая активность испытуемых на уроке, их овладение компетенциями, внутренняя мотивация обучающихся и преподавателя, их удовлетворение образовательным процессом). Автор указывает выявленные в ходе эксперимента преимущества технологии «перевернутый класс» (значительный удельный вес самостоятельной работы обучающихся под руководством преподавателя; самостоятельное выполнение обучающимися заданий уровня «знание», «понимание» дома и совместная отработка заданий уровня «применение», «анализ», «синтез», «оценка» в учебной аудитории; эффективный самоконтроль и самооценка результатов обучения; вариативность обучения; использование потенциала персонализированного, совместного и веб-ориентированного обучения; формирование у обучающихся ощущения успеха и прогресса; экономичность и эргономичность учебного процесса в аудитории). Разработанный комплекс заданий для организации «перевернутого класса» у магистрантов-юристов может лечь в основу дальнейших методических разработок и применяться в обучении иностранному языку студентов других магистерских программ.

Ключевые слова: профессиональный иностранный язык, смешанное обучение, активное обучение, интерактивные виды деятельности, самостоятельная работа обучающихся, цифровая грамотность, интеллект-карты, облако слов.

Для цитаты: Гаврилова И. А. Технология «flipped classroom» в обучении иностранному языку в юридической магистратуре // Профессиональное образование в современном мире. 2020. Т. 10, № 1. С. 3566–3574. DOI: 10.15372/PEMW20200119

DOI: 10.15372/PEMW20200119

«FLIPPED CLASSROOM» IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE TO MASTER OF LAWS DEGREE CANDIDATES

Gavrilova, I. A.

Russian State University of Justice, Uralian branch
Chelyabinsk, Russian Federation, e-mail: agisga@yandex.ru
ORCID: 0000-0003-3261-904

Abstract. The article summarizes the results of the natural pedagogical experiment on implementing and evaluating the «flipped classroom» technology in teaching a professional foreign language to Master of Laws degree candidates. Such concepts as electronic and active learning, synchronous and asynchronous technologies, self-study

activity of students, productive speech activity are presented in the article as important components of the «flipped classroom». An example of a set of exercises and didactic tools for independent work of postgraduates-lawyers in a foreign language in the context of «flipped learning» is given. The final results are used as performance indicators. The questionnaires and tests conducted during the experiment showed the effectiveness of the «flipped classroom» approach (the quality and variety of active and interactive assignments, speech activity of students in the classroom, their mastery of competencies, internal motivation of students and the teacher; their satisfaction with the educational process). The author points out the advantages of the «flipped classroom» technology revealed in the course of the experiment (significant proportion of students» self-study work supervised by a lecturer; independent completion of tasks of the levels «knowledge» and «understanding» by students at home and collective working out of tasks of the levels «application», «analysis», «synthesis» and «assessment» in the classroom; effective self-control and self-assessment of learning outcomes; learning variability; use of the potential of personalized, collaborative and web-based learning; formation of the sense of success and progress in students; efficiency and ergonomics of the educational process in the classroom). The recommended set of assignments for organizing the «flipped classroom» for postgraduates-lawyers can form the basis for further methodical research and be used in teaching a foreign language to students of other master's degree programmes.

Keywords: professional foreign language, blended learning, active learning, interactive activities, self-study activity of students, digital literacy, mind maps, word cloud.

For quote: Gavrilova, I. A. [«Flipped classroom» in teaching a foreign language to master of laws degree candidates]. *Professionalnoe obrazovanie v sovremennom mire = Professional education in the modern world*, 2020, vol. 10, no. 1, pp. 3566–3574. DOI: 10.15372/PEMW20200119

Введение. Современные требования к подготовке магистров юриспруденции и внедрение цифровых технологий в образовательный процесс подразумевают поиск новой педагогической парадигмы. На передний план выдвигается проблема развития самостоятельности обучающихся и их способности постоянно совершенствовать свой интеллектуальный уровень как одной из ключевых общекультурных компетенций, заложенных в Федеральный государственный образовательный стандарт. Соответственно, задачей преподавателя иностранного языка становится поиск таких приемов и методик развития иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся, которые увеличивают степень их учебной автономии, способствуют формированию исследовательских и креативных умений, повышают их информационную, научную и цифровую грамотность, а также нацеливают их на непрерывное (*англ.* «lifelong») продуцирование новых знаний.

Одной из последних разработок зарубежной и отечественной дидактики является технология «flipped classroom» (*русск.* «перевернутый класс»). Это одна из форм так называемого «blended learning» (*русск.* «смешанное обучение»), суть которого заключается в активном применении наряду с контактной работой электронных образовательных ресурсов и информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

Специфика перевернутого класса состоит в самостоятельном ознакомлении обучающихся с новым материалом, при этом освободившееся аудиторное время используется для интерактивных видов деятельности (разбора конкретных ситуаций (*англ.* «Case-study»), практических занятий в диалоговом режиме, ролевых игр, групповых дискуссий, круглых столов, коллоквиумов, брейнсторминга и др.).

Постановка задачи. Впервые методика была введена и апробирована на уроках химии школьными учителями Аароном Самсом и Джонатаном Бергманном [1] и довольно быстро получила признание мирового педагогического сообщества. Проблема имплементации инновационной модели «flipped classroom» непосредственно в образовательное пространство высшей школы разных стран рассматривается в работах Айнутдиновой И. Н. [2], Козикова Я. С., Тихончука А. А., Сабанина А. М., Попадьяина В. В. [3], Полухиной М. О., Валеевой Э. Э. [4], Поповой Т. П., Ненашевой Т. А. [5], Скоповой Л. В., Соколовой О. Л. [6], Чернявской А. П., Ванчаковой Н. П., Вацкель Е. А., Барабошиной А. А. [7], Юриной М. В., Лопуховой Ю. В. [8], Beatty B. J., Merchant Z., Albert M. [9], Goedhart N. S., Bignaut-van Westrhenen N., Moser C., Zweekhorst M. B. M. [10], Guo J. J. [11], Kazu I. Y., Demirkol M. [12], McNally B., Chipperfield J., Dorsett P. [13], Reidsema C., Kavanagh L., Hadgraft R., Smith N. [14], Wang Y., Huang X., Schunn C. D. [15] и других ученых и практиков.

В числе несомненных преимуществ формата «flipped classroom» большинство исследователей отмечают нивелирование разницы в уровне овладения иноязычной компетенцией, рационализацию использования аудиторного времени, смещение акцента в сторону активного и интерактивного обучения на практических занятиях, воспитание у обучающихся проактивного отношения к собственному образованию, возможность приобретения ими дополнительных общекультурных знаний.

К выявленным недостаткам педагоги-методисты относят значительные временные затраты на создание или селекцию обучающих материалов со стороны преподавателя, нехватку у обучающихся фун-

даментальных навыков работы с ПК и управления временными ресурсами, отсутствие возможности немедленного разъяснения возникающих в ходе выполнения заданий вопросов.

Автор статьи считает целесообразным применение принципа «перевернутый класс» к ряду занятий учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности», реализуемой в Уральском филиале Российского государственного университета правосудия в рамках основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 40.04.01 Юриспруденция (квалификация (степень) «магистр»). Общая трудоемкость курса составляет 2 зачетные единицы. В нем предусмотрено нескольких тематических модулей: «Роль и обязанности юристов в современном обществе. Виды юридической деятельности в стране изучаемого языка»; «Виды судов. Участники судебного разбирательства. Судейская этика»; «Международное правосудие»; «Виды юридических документов: особенности терминологии и специфика перевода»; «Профессиональная коммуникация юриста: телефонные переговоры, деловая корреспонденция, электронные письма и т.п.»; «Практика ведения переговоров. Межкультурная коммуникация в юриспруденции».

Ограниченное количество часов, выделяемое академическими учебными планами на аудиторные занятия (22 ч.), заставляет искать эффективные способы организации самостоятельной работы обучающихся (50 ч.).

Целью настоящего исследования является разработка, внедрение в образовательный процесс и оценка результативности комплекса упражнений и дидактического инструментария для самостоятельной работы магистрантов-юристов на иностранном языке в контексте «перевернутого обучения» с учетом тематической специфики курса, потребностей целевой аудитории, нормативных правовых документов в области высшего образования, возможных требований работодателей и др.

Методология и методика исследования. Для достижения поставленной цели применен метод естественного педагогического эксперимента, заключающийся в целенаправленном наблюдении за учебными достижениями магистрантов-юристов в ходе обычного образовательного процесса с заданными параметрами, когда по плану исследования традиционно-урочная форма занятий по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» заменена «перевернутым классом».

На подготовительном этапе экспериментатором определялся круг испытуемых; устанавливалась совокупность признаков, по которым можно судить о продуктивности введения технологии «flipped classroom» в педагогическую практику. «Оценка эффективности различных образовательных практик и нововведений является важной составляющей улучшения высшего образования» [16, с. 150].

На втором этапе создавалась экспериментальная ситуация: испытывалась авторская система упражнений, составленная по принципу «перевернутого класса»; проводились промежуточные срезы о ходе эксперимента; фиксировались возникающие затруднения.

На завершающем этапе оценивались последствия реализации принципа «flipped classroom» при обучении иностранному языку в юридической магистратуре (конечное состояние уровня приобретенных знаний, умений и навыков участников педагогических воздействий и степени их удовлетворенности); описывались организационные, учебно-материальные и дидактические условия, при которых эксперимент продемонстрировал благоприятные результаты; обобщались данные о затратах времени и усилий; обозначались перспективы исследования. В качестве вспомогательных применялись методы анкетирования и тестирования.

Результаты. Участниками исследования стали 11 магистрантов-юристов единственной в 2018/19 учебном году группы очной формы обучения, случайно сформированной в языковом и социально-демографическом плане.

Критерии успешности применения технологии «flipped classroom» подробно расписаны в картах компетенций дисциплины¹. Важными индикаторами достижения заданного уровня освоения ОК-3 (способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень) являются умение использовать иностранный язык для получения новых знаний (самостоятельно анализировать аутентичные документы профессиональной направленности; оперировать зарубежными справочными и информационными ресурсами и т.д.); владение навыками реферирования иноязычных материалов по своей специальности и составления к ним аннотаций и др.

Овладение ОК-4 (способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения) предполагает наличие у магистранта знаний терминологии и терминологических параллелей иностранного и русского языков в области юриспруденции в объеме, необходимом для профессиональной деятельности, а также релевантной профессионально-ориентированной лингво-

1 Украинец И.А. Учебно-методический комплекс по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 40.04.01 «Юриспруденция» (квалификация (степень) «магистр»). РГУП, 2018. 65 с.

страноведческой информации; умений оформлять юридические документы на иностранном языке; навыков делового и межличностного общения и публичных выступлений на иностранном языке и др.

Для организации «перевернутого класса» был предварительно продуман его алгоритм: (1) отобран, разработан и систематизирован обучающий аудио-, видео-, текстовый или мультимедийный контент для автономного предаудиторного изучения, инструкционный материал, а также тренажеры и формы для самоконтроля; (2) запроектированы способы актуализации самостоятельно усвоенной информации через практические задания интерактивного характера при непосредственном контакте «студент – студент», «студент – преподаватель» или «студент – группа» в учебной аудитории; (3) запланированы коммуникативные задания продвинутого уровня для постаудиторного закрепления. При этом обращалось внимание на конкретность и измеримость ожидаемых результатов изучения темы, их достижимость с помощью рекомендованных ресурсов, четкое определение сроков выполнения и критериев оценивания.

Образец «перевернутого класса» по тематическому модулю «Участники судебного разбирательства». Приведем пример «перевернутого класса» по теме «Участники судебного разбирательства».

(1) Преаудиторный этап начинался с ознакомления с активной лексикой и ресурсами, с помощью которых можно оперативно восполнить пробелы в языковом образовании. Обучающимся было предложено, используя различные типы электронных словарей², дополнить терминами и дефинициями шаблон интеллект-карты «Persons in Court» (Рис. 1) в программе Coggle или, распечатав его, в рукописном виде. Как утверждает Тони Бьюзен, автор концепции Mind Maps®, «практический опыт и результаты исследований показывают, как техника создания интеллект-карт способна помочь и детям, и учащимся любого возраста повысить уровень концентрации и понимания, быстрее запоминать информацию, лучше готовиться к экзаменам и чувствовать себя увереннее» [17, с. 56]. Усвоение же толкований значений графически упорядоченных и логически связанных понятий обсуждаемой темы облегчает вхождение новых терминологических единиц в связную речь.



Рис. 1. Шаблон интеллект-карты «Участники судебного разбирательства», составленной в программе Coggle

Далее изученная лексика актуализировалась в процессе просмотра оригинального фильма из серии Skills for Justice на платформе Careersbox, бесплатной публичной видеотеки фильмов о карьере в Великобритании. Отличительными особенностями этих видеороликов являются их непродолжительность (5–7 минут), показ реальных людей на рабочем месте, классический британский английский, красивое музыкальное сопровождение. Использование видеоматериалов при обучении иностранному языку со-

2 Black's Law Dictionary Free Online. URL: <https://thelawdictionary.org/> (дата обращения 15.12.2019)

Cambridge Dictionary Online. URL: <http://dictionary.cambridge.org/> (дата обращения 15.12.2019)

Collins Dictionary Online. URL: <https://www.collinsdictionary.com/> (дата обращения 15.12.2019)

Legal Dictionary Online. URL: <https://dictionary.law.com/> (дата обращения 15.12.2019)

Longman Dictionary of Contemporary English Online. URL: <http://www.ldoceonline.com/> (дата обращения 15.12.2019)

Macmillain Dictionary Online. URL: <http://www.macmillandictionary.com/> (дата обращения 15.12.2019)

Merriam-Webster's Law Dictionary Online. URL: <https://www.merriam-webster.com/legal> (дата обращения 15.12.2019)

Oxford Learner's Dictionaries Online. URL: <http://www.oxfordlearnersdictionaries.com/> (дата обращения 15.12.2019)

действует реализации методических принципов аутентичности, наглядности и диалога культур. По видеосюжету об обязанностях секретаря Суда Короны Деборы Синклэр был подготовлен список вопросов, на которые магистранты после просмотра должны были дать развернутые письменные ответы. Цифрами в круглых скобках указали точное время, с которого нужно слушать предельно внимательно и при необходимости прослушивать фрагменты повторно:

- How does Deborah Sinclair describe the role of a court clerk? (00:20)
- What traits of character are ideal for court clerks according to Deborah Sinclair? (01:04)
- What skills are required to become a court clerk? (01:24)
- What does Deborah Sinclair enjoy in her job? (02:24)
- Why does Deborah Sinclair consider working in the justice sector to be a good career? (04:58)
- Have you detected any differences in the scope of professional duties of court clerks in the UK and RF?

Последний вопрос не имеет прямого ответа в видео. Он обращается к личному опыту обучающихся, заставляя их выявлять общее и частное в судопроизводстве Великобритании и России и продуцировать самостоятельное высказывание на иностранном языке.

По правилам «flipped classroom» материалы для предаудиторного изучения должны предоставляться обучающимся заранее. Вариантами передачи заданий могут выступать университетская система электронного обучения «Фемида», облачные хранилища, среда дистанционного обучения MOODLE, электронная почта и др. Для работы же с видеосюжетом автор статьи выбрал бесплатный онлайн-ресурс linoit, позволяющий создавать виртуальные доски (canvases) для совместного использования. На такой стилизованной веб-доске можно размещать видео, фотографии, разноцветные стикеры с текстовыми фрагментами и др. В процессе выполнения домашнего задания магистранты должны были ознакомиться с несложным интерфейсом сервиса и в заданные сроки разместить стикеры с ответами на общей доске с указанием фамилии. До начала аудиторного занятия в асинхронном режиме преподаватель мог проверить представленное и внести необходимые коррективы.

(2) Аудиторная работа в основном состояла из подлинно-речевых упражнений на основе информации, полученной на предаудиторном этапе. Как отмечают одни из первых сторонников концепции «active learning» А. Чикеринг и З. Гамсон, активное обучение является важным принципом педагогической практики в высших учебных заведениях [18]. Активная учебная деятельность может быть организована различными способами: индивидуальная работа обучающихся, парная деятельность, работа в малых группах и совместные студенческие проекты [19].

Повторение самостоятельно изученной терминологии тематического модуля «Участники судебного разбирательства» происходило с помощью технологии «мозгового штурма». Далее, работая в парах с «облаками слов» (англ. word cloud, tag cloud, wordle), обучающиеся составляли мини-диалоги по теме (Рис. 2), например:

Using keywords from the word cloud, act out a dialogue between a client and his lawyer. The lawyer is informing his client about some particulars of the claim that has been filed against the client and the documents involved in the case. The client is enquiring about the steps they are going to undertake to support his defence. Each interlocutor must utter at least 4–5 phrases.



Рис. 2. Облако слов как визуальная опора для развития навыков диалогической устной речи на иностранном языке на тему «Подготовка к судебному разбирательству»

Для создания облаков слов можно воспользоваться бесплатными сервисами WordCloud.pro, WordArt.com или wordclouds.com. Благодаря внешней привлекательности и анимированности при использовании онлайн облака слов являются интересным учебным инструментом для визуализации тематического контента при обучении устной речи на иностранном языке. «Использование визуальных опор в начале работы с учебным материалом может обеспечить более быстрый переход к свободному говорению без опор» [20, с. 12].

Изучение дополнительных учебных материалов и их обсуждение происходило в малых группах из 3–4 обучающихся. Завершался «перевернутый класс» оценочным интерактивным средством деловая (ролевая) игра «Судебное разбирательство», реализуемым в технологии «сотрудничества», с предварительным разбором разговорных клише, ознакомлением с концепцией игры, распределением ролей и необходимого реквизита. Оно требовало активной речемыслительной деятельности обучающихся, соотнесения их знаний и опыта с реальной ситуацией, принятия оригинальных решений и коллективного взаимодействия на иностранном языке. Преподаватель же выполнял роль координатора образовательной активности обучающихся, предоставляя им актуальную адресную помощь на стадии практического применения полученного знания.

Для (3) постаудиторного изучения предлагался оригинальный процессуальный документ – исковое заявление – с перечнем контрольных вопросов как для проверки понимания фактического содержания иноязычного текста, так и оценки способности магистрантов решать профессиональные речевые задачи на иностранном языке, например:

- What make of car was the Claimant driving?
- When and where did the accident happen?
- What was the total value of Mr. Tiessen's claim for special damages?
- Can you name another type of accident you can think of which would conceivably involve negligence?

Помимо изучающего чтения, используя данный документ как образец, обучающиеся должны были составить собственное исковое заявление на английском языке с адекватным лексическим наполнением и правильной графической организацией текста.

«Flipped classrooms» по другим тематическим модулям разрабатывались по аналогичному трехступенчатому сценарию с акцентом на скрупулезное планирование самообразовательной деятельности обучающихся с применением информационно-коммуникационных технологий.

Виды самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» при «перевернутом обучении». Самостоятельная работа магистрантов по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» при «перевернутом обучении» может быть организована в разнообразных формах: изучение и дополнение виртуальных учебных плакатов, созданных в ThingLink, позволяющем превратить статическое изображение в интерактивное путем добавления меток с текстовыми подсказками, аудио-файлов, дополнительных иллюстраций и ссылок на видео; усвоение материала из базовых электронных учебных пособий и его отработка на авторских электронных тренажерах (кроссвордах, тестах, хронологических линейках, упражнениях на заполнение пропусков и установление соответствий и др.), сделанных с помощью инструментов Hot Potatoes и learningapps.org; работа с сайтами международных судов и выполнение индивидуальных поручений поискового и научно-исследовательского характера с представлением результатов в форме докладов, сообщений и мультимедийных презентаций; всевозможные задания на аудирование профессиональных диалогов с самопроверкой и без; комментирование и взаимное оценивание (peer assessment) мини-эссе на актуальные юридические темы в социальных сетях; аннотирование и реферирование специальной научной литературы на платформах SpringerLink (блок Law) и Oxford Bibliographies (блок International Law); составление библиографии и веб-библиографии на русском и английском языках и знакомство с сервисами транслитерации и др.

Отслеживание промежуточных результатов эксперимента продемонстрировало достаточно высокие (выше среднего) показатели успеваемости: довольно большой объем самостоятельных высказываний испытуемых в аудитории при нормальной скорости изложения, уверенное употребление ими терминологии, идиоматических выражений и клишированных форм, относящихся к профессиональной сфере юриспруденции, отсутствие отказов отвечать на поставленные вопросы, 100% прохождение компьютерных тестовых срезов, овладение запланированными компетенциями, заинтересованность и активность экспериментальной группы.

Оценка эффективности организации учебного процесса по принципу «flipped classroom» способствовала своевременной коррекции преподавателем-экспериментатором объема и видов самостоятельной работы испытуемых, более тщательному отбору содержания источников, уточнению формулировок и требований к выполнению заданий. Положительное влияние внедряемой технологии на процесс обучения

достигалось благодаря существенным преимуществам мультимедийных средств перед традиционными, модифицированному подходу к целеполаганию, переосмыслению роли преподавателя в образовательном процессе, перераспределению учебного времени, а также изменению политики оценивания.

При анкетировании по завершению курса обучающиеся отмечали доступность, пошаговый характер, структурированность инструкций к работе с Интернет ресурсами, видео- и аудио-фрагментами, электронными библиотеками и тренажерами; качество и актуальность рекомендуемых источников; разнообразие форм работы; четкость в определении критериев и показателей оценивания планируемых результатов обучения; удовлетворенность достигнутыми результатами и курсом «Иностранный язык в профессиональной деятельности» в целом.

Выводы. Проведенное исследование подтвердило действенность и перспективность внедрения технологии «flipped classroom» в учебный процесс в юридической магистратуре.

К выявленным в ходе данного эксперимента преимуществам следует отнести:

- 1) увеличение удельного веса координируемой преподавателем самостоятельной работы обучающихся;
- 2) вынесение заданий уровня «знание», «понимание» на самостоятельную работу, перенос отработки заданий уровня «применение», «анализ», «синтез», «оценка» в учебную аудиторию;
- 3) содействие продуктивному самоконтролю и самооценке результатов обучения;
- 4) вариативность обучения, расширение потенциала персонализированного и веб-ориентированного обучения и обучения в сотрудничестве;
- 5) формирование у обучающихся ощущения успеха и прогресса и, как следствие, уверенности в положительном результате всей образовательной деятельности;
- 6) экономичность и эргономичность учебного процесса в аудитории.

Трудоемкость подбора обучающего материала и ресурсов, составления алгоритмов выполнения заданий для самостоятельной работы и доаудиторного контроля со стороны преподавателя компенсируется его личностным и профессиональным ростом, повышением цифровой и методической культуры.

Предложенный автором статьи комплекс упражнений и заданий для самостоятельной работы магистрантов-юристов в «перевернутом классе» может лечь в основу дальнейших методических разработок в данном направлении и использоваться преподавателями-практиками для обучения иностранному языку студентов других магистерских программ.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. **Bergmann J., Sams A.** Flip your classroom: reach every student in every class every day. 1st edition. ISTE; ASCD Publ., 2012, 122 p.
2. **Айнутдинова И. Н.** Актуальные вопросы применения технологии смешанного обучения (blended learning) при обучении иностранным языкам в вузе // Общество: социология, психология, педагогика. 2015. №6. С. 74–77.
3. **Козиков Я. С., Тихончук А. А., Сабанин А. М., Попадьян В. В.** Педагогическая технология «перевернутый класс» как форма активного обучения специалистов физической подготовки вузов силовых структур к профессиональной деятельности в рамках контрактной системы // Ученые записки университета имени П. Ф. Лесгафта. 2018. №5 (159). С. 118–122.
4. **Полухина М. О., Валеева Э. Э.** Использование технологии смешанного обучения «перевернутый класс» на основе платформы «TED-ED» // Вестник Самарского гос. тех. ун-та. Сер.: Психолого-педагогические науки. 2018. Вып. 3. С. 122–132.
5. **Попова Т. П., Ненашева Т. А.** Информационные технологии в обучении иностранным языкам в вузе (модель смешанного обучения) // Историческая и социально-образовательная мысль. 2016. Т. 8. №6/1. С. 218–226. DOI: <https://doi.org/10.17748/2075-9908-2016-8-6/1-218-226>
6. **Скопова Л. В., Соколова О. Л.** Технология «перевернутый класс» как эффективный прием создания информационно-образовательного пространства вуза // Нижегородское образование. 2017. №1. С. 45–49.
7. **Чернявская А. П., Ванчакова Н. П., Вацкель Е. А., Барабошина А. А.** Самонаправляемое обучение студентов в «перевернутом» классе // Ярославский педагогический вестник. 2019. №2 (107). С. 60–66. DOI: <https://doi.org/10.24411/1813-145X-2019-10352>
8. **Юрина М. В., Лопухова Ю. В.** Применение инновационной технологии «перевернутый класс» при обучении иностранному языку в техническом вузе // Самарский научный вестник. 2017. Т. 6. №4 (21). С. 262–266.
9. **Beatty B. J., Merchant Z., Albert M.** Analysis of Student Use of Video in a Flipped Classroom // TechTrends. 2019. vol. 63 (4). P. 376–385. DOI: <https://doi.org/10.1007/s11528-017-0169-1>

10. **Goedhart N.S., Blignaut-van Westrhenen N., Moser C., Zweekhorst M. B. M.** The flipped classroom: supporting a diverse group of students in their learning // *Learning Environments Research*. 2019. Vol. 22. №2. P. 297–310. DOI: <https://doi.org/10.1007/s10984-019-09281-2>
11. **Guo J.J.** The use of an extended flipped classroom model in improving students» learning in an undergraduate course // *Journal of Computing in Higher Education*. 2019. Vol. 31 (2). P. 362–390. DOI: <https://doi.org/10.1007/s12528-019-09224-z>
12. **Kazu I.Y., Demirkol M.** Effect of blended learning environment model on high school students» academic achievement // *Turkish Online Journal of Educational Technology*. 2014. Vol. 13. P. 78–87.
13. **McNally B., Chipperfield J., Dorsett P.** et al. Flipped classroom experiences: student preferences and flip strategy in a higher education context. *Higher Education*. 2017. vol. 73. no. 2. pp. 281–298. DOI: <https://doi.org/10.1007/s10734-016-0014-z>
14. **Reidsema C., Kavanagh L., Hadgraft R., Smith N.** The Flipped Classroom. Practice and Practices in Higher Education. Springer Nature Singapore Pte Ltd. 2017. 307 p. DOI: <https://doi.org/10.1007/978-981-10-3413-8>
15. **Wang Y., Huang X., Schunn C. D.** et al. Redesigning flipped classrooms: a learning model and its effects on student perceptions // *Higher Education*. 2019. Vol. 78. P. 711–728. DOI: <https://doi.org/10.1007/s10734-019-00366-8>
16. **Малошенок Н. Г., Девятко И. Ф.** Эксперимент как метод изучения эффективности практик и нововведений в высшем образовании // *Высшее образование в России*. 2013. № 10. С. 141–151.
17. **Бьюзен Т.** Интеллект-карты: полное руководство по мощному инструменту мышления = Mind Map Mastery. The Complete Guide to Learning and Using the Most Powerful Thinking Tool / пер. с англ. Ю. Константиновой. М.: Манн, Иванов и Фербер, 2019. 199, [1] с.
18. **Chickering A., Gamson Z.** Seven principles for good practice in undergraduate education // *AAHE Bulletin*. 1987. Vol. 39. P. 3–7.
19. **Zayapragassarazan Z., Kumar S.** Active learning methods // *NTTC Bulletin*. 2012. Vol. 19 (1). P. 3–5.
20. **Вульфович Е. В.** Обучение устной речи на занятиях по английскому языку с использованием интернет-сервисов для создания визуальных опор // *Вестник Красноярского государственного педагогического университета им. В. П. Астафьева*. 2016. №2 (36). С. 11–15.

REFERENCES

1. **Bergmann J., Sams A.** *Flip your classroom: reach every student in every class every day*. 1st edition. ISTE; ASCD Publ., 2012, 122 p.
2. **Ainutdinova I.N.** The topical issues of the blended learning technology application in the process of foreign language teaching in higher schools. *Obshchestvo: sotsiologiya, psikhologiya, pedagogika = Society: Sociology, Psychology, Pedagogics*, 2015, no. 6, pp. 74–77. (In Russ)
3. **Kozikov Ya. S., Tikhonchuk A. A., Sabanin A. M., Popadyin V. V.** Pedagogical technology «the flipped classroom» as a form of active training of experts of physical training of higher educational institutions of law enforcement agencies to professional activity within the contract system. *Uchenye zapiski universiteta imeni P. F. Lesgafta*, 2018, no. 5 (159), pp. 118–122. (In Russ)
4. **Polukhina M. O., Valeeva E. E.** Implementing flipped classroom using TED-ED. *Vestnik Samarskogo gosudarstvennogo tekhnicheskogo universiteta. Seriya: Psikhologo-pedagogicheskie nauki*, 2018, no. 3, pp. 122–132. (In Russ)
5. **Popova T. P., Nenashva T. A.** Information technologies in teaching foreign languages in a higher school (blended learning). *Istoricheskaya i sotsial»no-obrazovatel»naya mysl*, 2016, vol. 8, no. 6/1, pp. 218–226. DOI: <https://doi.org/10.17748/2075-9908-2016-8-6/1-218-226> (In Russ)
6. **Skopova L. V., Sokolova O. L.** «Flipped classroom» technology as the effective method of creating the information and education space of higher education institution. *Nizhegorodskoe obrazovanie*, 2017, no. 1, pp. 45–49. (In Russ)
7. **Chernyavskaya A. P., Vanchakova N. P., Vatskel» E. A., Baraboshina A. A.** Student self-directed learning in a flipped classroom. *Yaroslavskiy pedagogicheskiy vestnik = Yaroslavl Pedagogical Bulletin*, 2019, no. 2 (107), pp. 60–66. DOI: <https://doi.org/10.24411/1813-145X-2019-10352> (In Russ)
8. **Yurina M. V., Lopukhova Yu. V.** Innovative technology «Flipped classroom» use in foreign language teaching at a technical university. *Samarskiy nauchnyy vestnik*, 2017, vol. 6, no. 4 (21), pp. 262–266. (In Russ)
9. **Beatty B.J., Merchant Z., Albert M.** Analysis of Student Use of Video in a Flipped Classroom. *TechTrends*, 2019, vol. 63 (4), pp. 376–385. DOI: <https://doi.org/10.1007/s11528-017-0169-1>
10. **Goedhart N.S., Blignaut-van Westrhenen N., Moser C., Zweekhorst M. B. M.** The flipped classroom: supporting a diverse group of students in their learning. *Learning Environments Research*, 2019, vol. 22, no. 2, pp. 297–310. DOI: <https://doi.org/10.1007/s10984-019-09281-2>

11. **Guo J.J.** The use of an extended flipped classroom model in improving students» learning in an undergraduate course. *Journal of Computing in Higher Education*, 2019, vol. 31 (2), pp. 362–390. DOI: <https://doi.org/10.1007/s12528-019-09224-z>
12. **Kazu I.Y., Demirkol M.** Effect of blended learning environment model on high school students» academic achievement. *Turkish Online Journal of Educational Technology*, 2014, vol. 13, pp. 78–87.
13. **McNally B., Chipperfield J., Dorsett P.** et al. Flipped classroom experiences: student preferences and flip strategy in a higher education context. *Higher Education*, 2017, vol. 73, no. 2. pp. 281–298. DOI: <https://doi.org/10.1007/s10734-016-0014-z>
14. **Reidsema C., Kavanagh L., Hadgraft R., Smith N.** *The Flipped Classroom. Practice and Practices in Higher Education*. Springer Nature Singapore Pte Ltd. 2017, 307 p. DOI: <https://doi.org/10.1007/978-981-10-3413-8>
15. **Wang Y., Huang X., Schunn C.D.** et al. Redesigning flipped classrooms: a learning model and its effects on student perceptions. *Higher Education*, 2019, vol. 78, pp. 711–728. DOI: <https://doi.org/10.1007/s10734-019-00366-8>
16. **Maloshonok N.G., Devyatko I.F.** Experiment as a method for assessment of efficiency of practices and innovations in the field of higher education. *Vyshee obrazovanie v Rossii = Higher Education in Russia*, 2013, no. 10. pp. 141–151. (In Russ)
17. **Buzan T.** *Mind Map Mastery. The Complete Guide to Learning and Using the Most Powerful Thinking Tool*. Moscow, 2019, 199 p. (In Russ)
18. **Chickering A., Gamson Z.** Seven principles for good practice in undergraduate education. *AAHE Bulletin*, 1987, vol. 39, pp. 3–7.
19. **Zayapragassarazan Z., Kumar S.** Active learning methods. *NTTC Bulletin*, 2012, vol. 19 (1), pp. 3–5.
20. **Vul'fovich E.V.** Teaching English speaking skills using Internet services to create visual aids. *Vestnik Krasnoyarskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. V.P. Astaf»eva*, 2016, no. 2 (36), pp. 11–15. (In Russ)

Информация об авторе

Гаврилова Ирина Александровна – кандидат филологических наук, доцент кафедры гуманитарных и социально-экономических дисциплин, Уральский филиал Российского государственного университета правосудия (Российская Федерация, 454135, Челябинск, ул. Энергетиков, 63, e-mail: agisga@yandex.ru), orcid.org/0000-0003-3261-904

Статья поступила в редакцию 16.12.19. После доработки 14.02.20. Принята к публикации 2.03.20.

Information about the author

Irina A. Gavrilova – PhD in Philology, Associate professor at the Department of Humanities and Socio-Economic Disciplines of Russian State University of Justice, Uralian branch (63, Energetikov Str., Chelyabinsk, 454135, Russian Federation, e-mail: agisga@yandex.ru), orcid.org/0000-0003-3261-904

The paper was submitted 16.12.19. Received after reworking 14.02.20. Accepted for publication 2.03.20.